Escuela Normal Superior "Mariano Acosta"

Espacio curricular: Primera lengua adicional francés
Carga horaria: 6 horas semanales
Curso: 3º2º (avanzados; alumnos de distintas divisiones)
Docente: Sebastián Cabrera
Ciclo lectivo: 2019

PLANIFICACIÓN

1. FUNDAMENTACIÓN

La posibilidad del aprendizaje de lenguas extranjeras instala procesos fundamentales, vinculados con la inquietud que provocan los modos diferentes de significar, con lo extraño de la diferencia. El contacto con la LE evita la posibilidad de creer en un punto de vista único, la ilusión de una posible traducción palabra por palabra.

Saber una LE, haberla aprendido en el medio escolar o fuera de él, permite la posibilidad de asumir el lugar de interlocutor en diferentes prácticas de comprensión y producción, la posibilidad de participar de tomar la palabra hablando, escuchando, leyendo y escribiendo en LE.

Se cuenta entonces con la posibilidad de construir sentido, comprendiéndolos y produciéndolos en una amplia gama de situaciones diferentes, aún en las no previstas y desconocidas.

2. OBJETIVOS DEL ESPACIO CURRICULAR

Objetivos del aprendizaje:

Al finalizar el tercer año los estudiantes serán capaces de:

- Identificar:

- la posición enunciativa de los interlocutores en un texto oral o escrito;
- los ejes de espacio y tiempo en un texto oral o escrito;
- el tipo de texto oral o escrito y su propósito;
- información general o específica en un texto oral o escrito.

- Escuchar y leer consignas, y responder de manera verbal o no verbal.
- Manifestar, de manera oral o escrita, distintas funciones comunicativas
- Identificar y emplear recursos lingüísticos y pragmático-discursivos de la lengua adicional.
- Reconocer particularidades culturales a partir del encuentro con otra/s cultura/s en relación con la cultura de los hablantes de la lengua adicional y con la comunicación y las tecnologías.
- Identificar/examinar, con ayuda del/la docente, las convenciones sociales de las culturas propias y las situaciones en que es posible observar una diferencia marcada entre la cultura de la lengua adicional y la propia; por ejemplo: formas de tratamiento, marcas de cortesía, modos de pedir y dar consejo, describir, planificar y sugerir actividades, entre otras.

3. CONTENIDOS TEMÁTICOS

CONTENIDOS COMUNICATIVOS Y PRAGMÁTICOS:

- Hablar de una relación de amistad.
- Describir una persona (carácter, defectos y cualidades)
- Hablar de sus relaciones con el vecindario.
- Transmitir el discurso de otro.
- Comparar, evocar cambios.
- Contar un encuentro.
- Comprender un anuncio de empleo
- Presentarse en un contexto profesional
- Dar consejos, indicar los cambios necesarios.

- Hablar de un país y de sus habitantes.
- Comprender informaciones turísticas, hacer una reserva.
- Comprender un estudio comparativo.
- Hablar del lugar donde viven.
- Comprender títulos de prensa.
- Dar una opinión sobre un programa de televisión.
- Comprender hechos narrados en los medios.
- Dar testimonio de un evento.
- Comprender comentarios críticos de un film.
- Expresar apreciaciones.

CONTENIDOS GRAMATICALES:

- Los pronombres relativos, qui, que, à qui.
- Las estructuras para dar una definición: "c´est+ infinitif, c´est quand, c´est + nom + proposition relative.
- La concordancia del participio pasado.
- El discurso indirecto en presente
- La distinción entre presente y pretérito imperfecto.
- Estructuras de la comparación
- La distinción imparfait / passé composé.
- Los marcadores temporales : il y a, dans, pendant, depuis, de……..à, en
- Diferentes estructuras para expresar consejos : imperativo, devoir + infinitivo, si + présent + futur, il faut que + subjonctif.
- El modo subjuntivo para expresar la necesidad.
- El pluscuamperfecto
- Los pronombres y adverbios indefinidos: quelqu´un, rien, personne, nulle part.
- Les adverbes.
- Pronombres relativos où et dont
- Pronombres demostrativos celui, celle, ceux, celles

- Los pronombres de lugar en et y
- El gerundio
- El superlativo
- Ce qui / Ce que (mise en relief)
- La nominalización.
- El género de los sustantivos.
- C´est qui / C´est que……(mise en relief)
- Los tiempos del pasado
- La voz pasiva.
- La concordancia del participio pasado con el COD
- Los pronombres personales después de “à” y “de”

CONTENIDOS LEXICALES:

- Sustantivos y adjetivos de la caracterización psicológica.
- Lugares y habitantes, vida en copropiedad, vecindario.
- Expresión para reaccionar positivamente a un hecho.
- Términos ligados al encuentro amoroso y al enamoramiento.
- Términos para hablar de los estudios.
- Fórmulas de la carta formal.
- Fórmulas impersonales para expresar necesidad (Il est important de / il est essentiel de)
- Los distintos registros de lengua.
- Algunas expresiones para hablar de un país. (condiciones de vida, mentalidad)
- Términos ligados a las reservas y a las informaciones turísticas (comida, alojamiento)
- Algunos verbos para hablar de las ventajas de una ciudad.
- Términos ligados a la prensa, a la radio, a la televisión.
- Términos ligados a la declaración de robo (personas y acciones)
- Términos ligados al cine.

•

CONTENIDOS FONÉTICOS:

- Elisión de la vocal **i** en “s´il”
- Pronunciación de « si elle »
- Ritmo y melodía en el discurso indirecto en presente (grupos rítmicos)
- Registros de lengua en el oral.
- Entonación (consejo/ obligación)
- Pronunciación del subjuntivo.
- Pronunciación de los adverbios terminados en –ment.
- Distinción entre las vocales o y o nasal
- La vocal a nasal
- El ritmo de la frase y la entonación de la “mise en relief”.
- La entonación expresiva: entusiasmo, sorpresa, decepción.

CONTENIDOS ESI:

Eje: Adolescencia, sexualidad y vínculos

- Valor de la comunicación y expresión de los sentimientos y emociones.
- La familia y sus transformaciones a lo largo de la historia.
- Los prejuicios y la discriminación.

4. ESTRATEGIAS DIDACTICAS

La educación secundaria requiere la apropiación, por parte de los estudiantes, de distintas formas de conocimiento y técnicas. Algunas de éstas son compartidas por diversas materias; por ejemplo: el análisis de textos, la elaboración de resúmenes y de síntesis, la lectura de gráficos.
Sin embargo, estos modos de conocer adquieren especificidad en el marco de las diferentes áreas.

En Lenguas Adicionales, en el tercer año, se debe destacar:

- Elaboración de fichaje de aspectos lingüísticos y pragmático-discursivos usados para volver a utilizar en la producción oral o escrita.
- Búsqueda de patrones en la lengua adicional para elaborar reglas y descubrir modos de uso.
- Búsqueda de palabras transparentes en la lengua adicional.
- Búsqueda de oportunidades para el intercambio oral y escrito con hablantes de la lengua adicional; por ejemplo: participación en foros, blogs, salones de chat para fomentar oportunidades de intercambio con hablantes de la lengua adicional de modo escrito y oral.
- Uso de canciones, rimas, diálogos grabados en la lengua adicional para la práctica de los sonidos, patrones de acentuación, entonación.
- Uso de apoyo visual o no verbal (gestos, sonidos) para mantener la comunicación.
- Uso material audiovisual/multimedial (televisado o en internet) para una mayor exposición a la lengua adicional de modo escrito y oral.
- Evaluación de diferentes modos de abordar la resolución de situaciones problemáticas/comunicativas.

Estrategias*:*

Para el desarrollo de la lectura de textos escritos, se sugiere al docente que propicie en los estudiantes el uso de diferentes estrategias, a saber:

- activación de conocimientos previos;
- uso de pistas que brindan los textos y su paratexto;
- confirmación o modificación de las anticipaciones e hipótesis formuladas;
- consulta de diccionarios bilingües o monolingües, enciclopedias y otros textos en soporte físico o digital;

- frecuentación y exploración de variados materiales escritos en soporte físico o digital y en diferentes contextos de lectura, relacionados con temas de interés general y de áreas curriculares;
- reconocimiento de similitudes y diferencias relevantes en relación con el castellano; por ejemplo en la diferenciación alfabética, el orden de palabras, el uso de tiempos verbales y su morfología, el sujeto explícito o tácito, las categorías de género y número.

5. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN

Durante el presente ciclo lectivo, se tendrán en cuenta los siguientes criterios evaluativos:

- Responsabilidad en el proceso enseñanza-aprendizaje (orden, disciplina y actitudes). Trabajo en clase. Participación. Colaboración.
- Uso del vocabulario específico.
- Habilidad para analizar y sintetizar.
- Integración: a partir del seguimiento constante y permanente. Se evaluará permanentemente la adquisición de los conocimientos de la instancia curricular.
- Pertinencia en la aplicación conceptual.
- Capacidad para reconocer causas y consecuencias y realizar comparaciones.
- Análisis crítico y reflexivo frente a diferentes temas.
- Transferencia de conocimientos adquiridos a situaciones de la vida cotidiana.
- Entrega de carpeta, trabajos y/o tareas en tiempo y forma.
- Resolución de trabajos, en forma individual y/o grupal.

6. CONTRATO DIDÁCTICO

Se espera que el alumno cumpla con las siguientes pautas:

- Traer siempre el material (fotocopias, TPs, libro, etc.). Tener la carpeta completa.
- Realizar la tarea (mirar video, terminar una actividad iniciada en clase, cumplir con las actividades a realizar en el hogar, etc.)

- Conservar las evaluaciones escritas.
- En caso de reprobar una evaluación o de ausencia a la misma, se acordará una fecha para el recuperatorio. En caso de enfermedad, se deberá presentar el certificado médico correspondiente. Cumplir con las evaluaciones orales.
- Llegar a horario a las clases.
- Para trabajar en clase es necesario un entorno de respeto entre los compañeros y hacia el profesor, compromiso con la materia, participación en clase.
- En caso de ausencia a clase, pedir las actividades realizadas y los materiales en forma inmediata.

Compromiso del profesor:

- Poner el mayor esfuerzo para lograr que los alumnos comprendan (comprensión de textos orales y escritos), analicen, razonen.
- Motivarlos a que se expresen en forma escrita y oral superando las barreras que impone el aprendizaje de una lengua extranjera. Esto implica transmitir el conocimiento de distintas maneras y si es necesario varias veces para intentar cumplir con los objetivos de que los estudiantes logren un entrenamiento constante y eficaz para analizar y resolver problemas, desarrollar la capacidad verbal, la formación de conceptos, el razonamiento global, estimular el descubrimiento de las reglas que están en la base de las soluciones de los problemas, reflexionar sobre la propia lengua: sobre las reglas abstractas y la estructura del lenguaje.

7. BIBLIOGRAFIA Y FILMOGRAFÍA GENERAL DEL DOCENTE Y DEL ESTUDIANTE

"ALTER EGO PLUS 2", Catherine Hugot /Véronique Kizirian
(DOSSIERS 1 A 3) HACHETTE LIVRE, PARIS, 2012

SITOGRAFIA

- http://boiteaufle.blogspot.com.ar
- https://www.instagram.com/boiteaufle
- http://apprendre.tv5monde.com
- http://www.lepointdufle.net
- http://culturebox.francetvinfo.fr

- http://www.club-forum.com
- http://platea.pntic.mec.es
- http://lexiquefle.free.fr
- http://www.didieraccord.com
- http://phonetique.free.fr
- http://www.pdictionary.com
- http://www.wordreference.com